

La Sidra

DE LA SEMAINE



MIKETS

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

L'emprisonnement de Yossef prend fin lorsque le Pharaon rêve de sept vaches grasses avalées par sept vaches chétives puis de sept épis de blé pleins avalés par sept épis maigres. Yossef interprète ces rêves comme signifiant que sept années de richesse seront suivies de sept années de famine et il conseille au Pharaon d'engranger des provisions durant les années de plénitude. Le Pharaon nomme Yossef gouverneur de l'Égypte. Yossef épouse Asnath, la fille adoptive de Poutiphar et ils ont deux fils, Menaché et Ephraïm.

La famine se répand dans la région et seule l'Égypte possède de la nourriture. Dix des frères de Yossef viennent s'approvisionner en grains en Égypte. Le plus jeune frère, Binyamine reste à la maison, Yaakov craignant pour sa sécurité.

Yossef reconnaît ses frères mais ce n'est pas réciproque. Il les accuse d'être des espions et exige qu'ils reviennent accompagnés de Binyamine, pour prouver la véracité de leurs dires. Il garde Chimone en otage. Plus tard, les frères découvrent que l'argent payé pour leurs provisions leur a été mystérieusement restitué.

Yaakov accepte d'envoyer Binyamine à la condition que Yehouda en prenne la responsabilité personnelle et éternelle. Cette fois-ci, Yossef les accueille chaleureusement, libère Chimone et les invite à un festin chez lui. Mais alors, il cache son gobelet en argent, censé avoir des pouvoirs magiques, dans le sac de Binyamine. Quand les frères se mettent en route pour repartir, le matin suivant, ils sont poursuivis, fouillés et arrêtés quand le gobelet est découvert chez Binyamine. Yossef leur offre la liberté en échange de Binyamine qu'il gardera comme esclave.

Le champ et la rive du fleuve

« Le Pharaon dit à Yossef : 'Dans mon rêve, je me tiens sur la rive du fleuve. Et voici que sept vaches sortent du fleuve...' » (Beréchit 41 :17-18)

« Yossef fit un rêve et il le raconta à ses frères... 'Nous rassemblerions des gerbes dans le champ...' » (Beréchit 37 : 5-7)

Deux rêveurs : Yossef et le Pharaon

Tous deux entrevoient le futur dans leurs rêves mais avec une différence significative. Yossef rassemble activement les morceaux de sa vie, réunissant ses tiges et les liant pour

Hanouccah :

Allumage de la première bougie :
dimanche soir 18 décembre 2022

HORAIRE D'ENTRÉE & SORTIE DE
CHABBAT MIKETS

Suite en page 2

ÎLE-DE-FRANCE

Entrée : 16h 39
Sortie : 17h 53

Bordeaux 17.07
Deauville 16.46
Grenoble 16.40
Lille 16.28

Lyon 16.41
Marseille 16.48
Montpellier 16.53
Nancy 16.24
Nantes 17.01

Nice 16.39
Rouen 16.41
Strasbourg 16.18
Toulouse 17.03

Edito

Un monde de lumière

Voici le temps de la lumière croissante ! En effet, nous sommes entrés de plain-pied dans la fête de 'Hanouccah et celle-ci présente une caractéristique littéralement prodigieuse. La célébration s'exprimant au travers de la lumière, celle-ci, outre ses qualités propres, ne fait que grandir et se multiplier. La constatation a été faite depuis longtemps : alors que, dès le premier soir de 'Hanouccah, elle brillait fièrement au sommet du chandelier, quand le deuxième soir est venu, elle n'a plus paru suffisante. La veille, elle avait parfaitement accompli son œuvre mais, un jour plus tard, il fallait aller plus loin. Et cela se reproduit de soir en soir et c'est ainsi que la lumière ne cesse de se multiplier jusqu'au dernier soir de la fête où elle illuminera sans partage le ciel de nos consciences.

Alors que nous pouvons penser vivre des temps obscurs, l'exemple qui nous ainsi donné est essentiel. Aucune obscurité, la plus épaisse soit-elle, ne peut tenir devant la moindre lumière, aussi petite qu'elle soit. C'est bien dans la nature des choses : les ténèbres ne sont jamais une donnée éternelle. Elles peuvent paraître l'emporter et même grandir au-delà de toute mesure, mais elles sont condamnées par la clarté qui monte. Il faut ainsi être pénétré de cette vérité : la lumière est victorieuse de fondation. Il nous appartient cependant de susciter sa croissance avec une rapidité accélérée. Il nous appartient ainsi de ne pas nous contenter de ses premiers acquis et de faire en sorte que, de victoire en victoire, nous allions jusqu'à l'accomplissement ultime.

Tout ceci n'est pas qu'une leçon d'optimisme. C'est une véritable attitude de vie qui nous est proposée. Savoir toujours regarder plus loin, imaginer sans cesse que, même si beaucoup a été fait, tout peut encore progresser et que c'est un monde meilleur dans l'absolu qui se tient au-devant de nous. 'Hanouccah nous délivre là un message précieux : l'effort nous conduit plus haut et plus loin. Loin d'être un objectif inaccessible, un monde de lumière nous attend, c'est le lieu de vie des hommes. Il est fait de nos espoirs et de nos actions, à nous de le bâtir.

par 'Haïm Chnéor Nisenbaum

A partir du dimanche 18 déc. 2022 Pose des Téléphones : 7h 29 Heure limite du Chema : 10h 43 Roch 'Hodech Tévet : samedi 24 et dimanche 25 décembre 2022

Articles et contenu réalisés par le Beth Loubavitch | 8, rue Lamartine - 75009 Paris | Tél : 01 45 26 87 60 | Fax : 01 45 26 24 37 | www.loubavitch.fr
chabad@loubavitch.fr | Association reconnue d'Utilité Publique, habilitée à recevoir les DONNS et les LEGS • Directeur : Rav S. AZIMOV

qu'elles forment un tout complet. En revanche, le Pharaon est un témoin passif de sa destinée.

Nombreux sont ceux qui sont séduits par les attraits de la vie du Pharaon. « Nous nous souvenons du poisson que nous mangions gratuitement en Égypte » (Bamidbar 11 :5) grommelèrent les Enfants d'Israël après que D.ieu les eut arrachés des entraves et d'une forme de sécurité de l'esclavage. La vie est comme un repas gratuit, dans l'Égypte du Pharaon, bien que vous ne soyez pas libres de choisir, et a fortiori de composer, le menu. Il n'y a pas de choix dans votre vie mais pas non plus l'anxiété et la responsabilité qu'impliquent ces choix. Vous ne faites que vous tenir sur la rive du fleuve pendant que les vaches et les années se suivent et se dévorent mutuellement.

La vision du Pharaon peut représenter l'utopie de chaque esclave mais on ne tire aucune satisfaction et aucun accomplissement de ce poisson gratuit. Ce n'est que dans la tâche ardue des travaux du champ de la vie que la liberté essentielle peut se découvrir : la liberté de réaliser, la liberté de créer.

Les rêves du Pharaon et l'interprétation de Yossef

Le début de la Paracha évoque les rêves du Pharaon et l'impossibilité pour ses conseillers de lui en apporter une interprétation satisfaisante. Yossef fut alors convoqué et lui put les interpréter dans un sens qui donna satisfaction au Pharaon.

Les commentateurs posent un certain nombre de questions concernant l'interprétation de Yossef. La pensée, que sept belles et grasses vaches et sept épis de blé pleins, bons symbolisaient sept années d'abondance alors que sept autres vaches malsaines, émaciées et sept épis de blé desséchés représentaient sept années de famine, semble évidente. Les belles vaches bien grasses sont la

conséquence directe d'une plénitude d'herbe et de grains : symbole très clair d'une période d'abondance. Et bien évidemment, les vaches amaigries dénotent un manque de nourriture et les graines racornies, un manque d'eau.

En outre, le Pharaon vit dans son rêve que les vaches sortaient du Nil, dont les inondations annuelles pourvoyaient l'Égypte en eaux nécessaires pour l'irrigation et la culture. Puisque les vaches grasses et les grains pleins apparurent les premiers, il est logique qu'une période d'abondance précéderait une période de famine. Enfin, le fait que les vaches et les épis fussent au nombre de sept indiquait clairement sept années de croissance.

Pourquoi donc les sages de l'Égypte ne réussirent-ils pas à comprendre quelque chose de si évident ? Pourquoi le Pharaon fut-il si enthousiasmé par la réponse de Yossef qu'il le nomma vice-roi ?

Une autre question se pose encore : dès que Yossef eut interprété les rêves, il s'empressa d'ajouter : « Et maintenant le Pharaon doit chercher un homme avec de la vision et de la sagesse et lui faire assumer la charge de l'Égypte. » (Beréchit 41 : 33). Qu'est-ce qui l'engagea à continuer et à donner un conseil ? Le Pharaon ne lui avait demandé que d'interpréter les rêves et non de le conseiller sur les affaires d'Etat !

La difficulté à interpréter les rêves résultait du fait que « sept autres vaches malsaines et amaigries sortirent du Nil et se tinrent près des vaches déjà sur la rive du fleuve. » (41 :3) Si les sept vaches maigres symbolisaient sept années de famine suivant sept années de plénitude, pourquoi les deux groupes de vaches se tenaient-elles « ensemble » sur la rive ? Les sages égyptiens en avaient donc conclu que la plénitude et la famine auraient lieu en même temps.

Mais l'approche de Yossef était différente. Il interpréta correctement le rêve

comme signifiant que sept bonnes années seraient suivies de sept années de famine. Quant à savoir pourquoi les vaches étaient ensemble sur la rive, il répliqua que cela signifiait que quelqu'un devrait être nommé en Égypte pour veiller à ce que les grains des sept années d'abondance soient stockés pour les années de famine qui allaient suivre. Et c'est pour cela que les vaches étaient ensemble.

Quand des initiatives sont prises au début des sept années de richesse pour assurer qu'il y aura à manger pendant les sept années de famine, les deux groupes de vaches se rejoignent. De la même façon, durant les sept années de famine, les sept années d'abondance se font profondément ressentir.

C'est la raison pour laquelle le Pharaon fut si impressionné par la réponse de Yossef. Il ne s'agissait pas tant de son aptitude à interpréter les rêves que celle d'expliquer la juxtaposition des sept vaches grasses et des sept vaches maigres.

A un niveau plus spirituel, les rêves du Pharaon et l'interprétation de Yossef servent de prémices à la descente du Peuple juif en exil. C'est, en effet, le statut de leader de Yossef (qu'il gagna grâce à son interprétation) qui allait susciter les circonstances qui conduiraient Yaakov et sa famille en Égypte. Ces rêves et leur interprétation servent donc de parabole pour l'exil.

Au cours d'un rêve, il est possible que se réunissent deux opposés. L'exil est donc comparé à un rêve car durant l'exil, « les vaches grasses » (le désir d'être bon et saint) et « les vaches maigres » (le désir d'agir de façon fâcheuse) peuvent résider chez un même individu et presque simultanément. En engrangeant des provisions durant les périodes de bien spirituel, l'on évite la famine spirituelle et l'on est constamment béni de toutes sortes de bonnes choses.

Etude du **RAMBAM**

• DIMANCHE 18 DÉCEMBRE – 24 KISLEV

Mitsva positive n° 100: Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné au sujet de l'impureté de la femme après l'accouchement.

• LUNDI 19 DÉCEMBRE – 25 KISLEV

Mitsva positive n° 106: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint au sujet de la femme atteinte de flux en dehors de la période mensuelle et ce commandement comprend les lois relatives aux symptômes de cet état et comment les autres peuvent être rendus impurs par elle.

• MARDI 20 DÉCEMBRE – 26 KISLEV

Mitsva positive n° 104: Il s'agit du commandement concernant un homme atteint de flux. Ce commandement comprend toutes les lois relatives aux symptômes d'un homme atteint de flux et de quelle manière il rend les autres impurs.

• MERCREDI 21 DÉCEMBRE – 27 KISLEV

Mitsva positive n° 104: Il s'agit du commandement concernant

un homme atteint de flux. Ce commandement comprend toutes les lois relatives aux symptômes d'un homme atteint de flux et de quelle manière il rend les autres impurs.

Mitsva positive n° 96: Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné au sujet de l'impureté transmise par le cadavre des animaux.

• JEUDI 22 DÉCEMBRE – 28 KISLEV

Mitsva positive n° 96: Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné au sujet de l'impureté transmise par le cadavre des animaux.

• VENDREDI 23 DÉCEMBRE – 29 KISLEV

• SAMEDI 24 DÉCEMBRE – 30 KISLEV

Mitsva positive n° 97: Il s'agit du commandement qui nous a été enjoint que les [corps morts des] huit rampants [mentionnés dans la Torah] transmettent l'impureté, comme il est dit : « Et ceci est pour vous impur ».

Extrait du Séfer Hamitsvot (Maïmonide)

Une étude quotidienne instaurée par le Rabbi pour l'unité du peuple juif

LE CHANGEMENT A COMMENCÉ LE SOIR DE 'HANOUCCA...

Pendant un certain temps, je me rendais en stop tous les matins depuis le sud jusqu'à Jérusalem. Une fois, un étudiant embarqua dans la même voiture et nous avons bavardé. Il travaillait dans le high-tech pour la compagnie Intel. Quand il apprit que j'étais un émissaire du Rabbi de Loubavitch, il me raconta une histoire que je n'avais sûrement jamais entendue et qui était arrivée à un de ses maîtres, le professeur Erane Chor de l'Université Ben Gourion de Béer Chéva.

Il me raconta :

« C'est une personnalité reconnue, chef du département d'ingénierie mécanique, sollicitée par les grandes compagnies internationales telles que Volkswagen et d'autres. Un jour, je suis arrivé avant le début des cours et j'ai eu l'occasion de lui poser une question qui m'intriguait : pourquoi veillait-il à ne manger aucun produit animal et à ne se nourrir que de plantes ? Il sourit et accepta de me répondre : c'est grâce au Rabbi de Loubavitch !

« En 1984, ce professeur avait eu droit à une année sabbatique qu'il avait choisie de passer à Manchester, en Angleterre. Bien entendu, il ne s'était pas reposé sur ses lauriers et avait continué de s'investir dans ses recherches. Vers la fin de l'année, alors qu'il avait achevé avec succès encore un projet important,

l'université locale prépara pour lui une soirée d'adieu avec remise d'un prix honorifique. Mais soudain, venus de nulle part, des maux de tête apparurent. Au début, le professeur n'y attacha pas trop d'importance mais ils s'aggravèrent au point qu'on dut annuler toute la cérémonie et qu'il fallut l'hospitaliser : il était très faible mais surtout inquiet car on ne parvenait pas à déterminer la cause de ces douleurs et aussi de l'augmentation inexplicable des globules blancs dans son sang. Toutes sortes de traitements furent proposés mais en vain. Et le moral du professeur était au plus bas. La fête de 'Hanouccah approchait mais cela ne l'impressionnait pas : il ne la célébrait pas quand il habitait en Israël, alors à l'étranger encore moins !

Par contre, pour les élèves de la Yechiva Loubavitch de Manchester, 'Hanouccah était l'occasion de rendre visite aux Juifs hospitalisés : le bureau des infirmières leur avait fourni une liste des patients. Quand le professeur vit arriver ces deux jeunes garçons en costume noir, chapeau et barbe naissante, sa première réaction fut la surprise mais aussi l'émerveillement. Cependant, il était un homme courtois et ne voulut pas les renvoyer a priori : persuadé que la direction de l'hôpital ne permettrait pas qu'on allume des bougies, il fut étonné d'apprendre que les jeunes gens avaient obtenu la permission d'y procéder avec les patients. Il s'exécuta donc de bonne grâce et alluma les bougies devant sa fenêtre sous leur direction.

Le lendemain, ils revinrent ! Justement au moment où il prenait son repas. Ils attendirent patiemment qu'il termine, l'aiderent à allumer puis discutèrent avec lui. Petit à petit, la conversation dévia sur les questions de cacherout. Les garçons insistaient sur l'influence de l'alimentation sur la santé, physique et mentale et, pour le professeur, c'était là des questions auxquelles il n'avait jamais trop réfléchi. Sans qu'il réalise ce qui arrivait, il accepta que les garçons commandent pour lui des repas cachères apportés par un traiteur agréé par l'hôpital. Mais

quand le repas arriva, il était froid et vraiment peu appétissant. Déçu et affamé, le professeur dut se contenter de manger quelques salades et des fruits. Intérieurement, il maudissait presque les jeunes gens qui l'avaient persuadé de manger cachère.

Le lendemain matin, comme d'habitude, l'infirmière procéda à une prise de sang. Une heure plus tard, le médecin en charge arriva et annonça, à son grand étonnement, qu'il y avait une nette amélioration. Le soir, le repas cachère arriva : froid et misérable. Une fois de plus, le professeur dut se contenter de fruits et légumes mais cette fois, sa déception s'accompagnait d'un début d'espoir que sa situation médicale s'arrange. Effectivement, le lendemain matin, la prise de sang s'avéra encore plus encourageante ; les maux de tête et les différents malaises avaient diminué et, au bout de deux jours, le professeur put rentrer chez lui.

Là il se remit à manger normalement et les douleurs revinrent... Il pensa retourner à l'hôpital quand il reçut un coup de téléphone de l'équipe médicale : on avait trouvé la source de ses problèmes ! De fait, il avait développé une allergie à certaines bactéries présentes dans les produits issus du monde animal. C'est pourquoi les jours où il s'était contenté de fruits et légumes, les résultats des prises de sang avaient été encourageants. « Si vous n'aviez pas cessé de manger ces produits animaux, nous n'aurions jamais pu trouver la solution ! ».

Depuis ce jour, le professeur Chor surveille attentivement son alimentation mais aussi remercie ces jeunes gens dont l'entêtement à lui faire allumer les bougies de 'Hanouccah et à respecter les lois de la cacherout lui avait été si bénéfique : « Le Rabbi m'a véritablement sauvé la vie par l'intermédiaire de ses fidèles émissaires ! ».

Mena'hem Zigelbaum

Sipour Chel 'Hag

Traduit par Feiga Lubecki

ETINCELLES DE MACHIA'H

COMME LE LEVER DU SOLEIL

C'est un verset explicite dans la Torah : « Par Ma vie, la gloire de D.ieu emplira toute la terre ». D.ieu promet qu'à la fin, le jour viendra où Sa gloire emplira le monde entier. Nous devons y croire avec la même foi que nous mettons à croire au lever du soleil chaque matin. Car, à la fin, le Royaume des Cieux sera établi. Mais il nous appartient d'attendre avec impatience ce jour.

(D'après Midbar Kdémot du 'Hida) H.N.

La Hala'ha DE LA SEMAINE

LES FEMMES ET JEUNES FILLES ONT-ELLES L'OBLIGATION D'ALLUMER LA 'HANOUKIA ?

Réponse : Les femmes et jeunes filles ont subi de terribles restrictions durant l'occupation gréco syrienne. Par ailleurs, la victoire militaire fut en grande partie due à l'action héroïque d'une femme, Yehoudit. C'est pourquoi les femmes et filles ont l'obligation d'assister à l'allumage des lumières de 'Hanouccah par un homme. Dans le cas où il n'y a pas d'homme (ou garçon de plus de treize ans) pour être acquittées, elles allumeront leurs propres lumières de la fête.

Que doit faire celui qui rentre chez lui très tard le soir de 'Hanouccah ? Normalement, on doit allumer les lumières de 'Hanouccah de façon à « publier le miracle », donc quand les gens sont réveillés.

On peut allumer les lumières de 'Hanouccah en principe toute la nuit, à condition que quelqu'un soit éveillé dans la maison. Si tout le monde dort, il faudrait normalement réveiller au moins une personne.

Cependant, celui qui allume sa 'Hanoukia alors que plus personne n'est éveillé ne sera pas réprimandé pour cela.

Comment agissent les élèves d'un internat ? Selon certaines opinions, ils sont considérés comme membres d'une même famille et doivent donc allumer chacun leur 'Hanoukia dans le réfectoire ; s'ils le désirent, ils peuvent avoir la « Kavana », l'intention de ne pas se rendre quitte et allumer leur 'Hanoukia dans leur chambre à coucher qui est considérée comme leur véritable demeure.

D'autres décisionnaires tranchent qu'ils doivent a priori allumer leur 'Hanoukia dans leur chambre à coucher. Enfin, certains décisionnaires séfarades estiment que les pensionnaires d'un internat sont rendus quitte de leur obligation d'allumer du fait que leur père allume chez lui à la maison en pensant à eux.

Si on allume la 'Hanoukia en public, dans une synagogue ou une fête, doit-on prononcer les bénédictions ?

De nombreux décisionnaires tranchent qu'il faut allumer la 'Hanoukia avec les bénédictions dans tout endroit où des Juifs se réunissent, que ce soit lors d'une fête, un restaurant, un mariage etc... afin de rendre le miracle public.

Même si on assiste à un allumage public, on doit allumer sa 'Hanoukia avec les bénédictions une fois qu'on est rentré chez soi. **F.L.** (d'après Rav Yossef Ginsburgh)

NOUVEAU !! TANT ATTENDU !!

OUVERTURE DE VOTRE MAGASIN

LEADER CASH PARIS 16^e

**Supermarché casher
au service de la communauté**

86 rue d'Auteuil – 75016 Paris

Une équipe chaleureuse et dynamique

**Ouvert du dimanche au jeudi de 8h à 21h
le vendredi de 8h jusqu'à 1h avant Chabbat**

**Carrosserie Peinture
Mécanique Pare-brise**

FRANCHISE OFFERTE
(voir conditions au garage)

VÉHICULES DE REMPLACEMENT

**Spécialiste de vos retours de leasing
Agréé réparateur véhicules
hybride et électrique**
(norme NF C18-550)

**☎ 07.62.00.60.99
☎ 01.57.42.57.42**

demandez shmouel

**directauto@orange.fr
43 Chemin des vignes-93000 Bobigny
www.direct-auto.fr**

WinENERGIE

WIN ENERGIE
mandataire / délégataire dans les C.E.E.
**intègre de nouvelles
régies commerciales BtoB**

**AUCUN INTERMEDIAIRE
DE L'INSTALLATION À LA VALORISATION**

Fiches fournies
Accompagnement financier (avec acomptes)

Formation assurée

Rudy KHAYAT

**06.98.98.94.98
www.winenergie.fr**

**S.N.S. SOLUTION
NUMÉRIQUE
SECURITE**

☎ 01 80 91 59 14

INSTALLATION, MAINTENANCE & DÉPANNAGE

 **Caméra & Vidéo-Surveillance**
 **Alarme & Télésurveillance**
 **Contrôle d'accès & Interphonie**
 **Serrurerie & Portes blindées**
 **Store, Volet & Rideau métallique**
Nous recrutons des commerciaux

AUTOVISION
CONTROLE TECHNIQUE AUTOMOBILE

LE NUMERO

Service Porte à Porte
1 - 8 €
sur présentation de la Sidra

DE LA COMMUNAUTÉ

**32-36 rue de Stalingrad
93310 Le Pré S. Gervais
A 3MN DE LA PORTE DE PANTIN
Prise de RDV : Feivel Basanger
01 41 83 19 23 / 06 21 65 58 71**

Orpi

**Orpi Optimum
Rudy HAROSCH**

9 rue de Barbette – Paris 3^e

3 Agences à votre service

Marais – Buttes Chaumont – Jourdain/Belleville

**Simplifiez-vous la vie,
la gestion complète de vos biens
avec assurance loyers impayés**

**Estimation offerte
sous 48h**

Tél : 01.42.00.02.02

optimum@orpi.com

3 mois d'honoraires de gestion offerts avec le code : SIDRA



Comme chaque année,
le BETH LOUBAVITCH

est à votre disposition
pour procéder gracieusement à

**L'ALLUMAGE
DES BOUGIES DE 'HANOUCCA'**

*auprès des personnes âgées, malades,
hospitalisées ou autres...*

**N'attendez pas la dernière minute,
contactez-nous dès à présent au**

01 45 26 87 60

ou sur **chabad@loubavitch.fr**
pour nous communiquer vos coordonnées



WWW.DIRECT-AUTO.FR

☎ 07.67.17.39.84 ☎ 09.75.77.22.34

DEMANDEZ ELIE OU JONATHAN

**Nouveau site internet pour simplifier
l'achat et la vente de votre véhicule**





CENTRES AÉRÉS GAN ISRAEL D'HIVER du 19 au 30 décembre 2022

PARIS 7 ^e & 15 ^e	M. Yossi Mergui	06 22 03 33 07
PARIS 12 ^e	M. Yossef Martinez	06 61 10 62 10
PARIS 13 ^e	M. Haïm Assouline	06 20 87 35 05
ANTONY	M. Yoni Bokobza	06 46 39 87 85
AUBERVILLIERS	Mme Kalmenson	06 03 36 31 51
BONNEUIL	Mme Altabe	06 69 04 81 20
BOULOGNE	M. Michaël Sojcher	06 20 44 07 63
BRY SUR MARNE	Mme Asseraf	06 22 63 65 98
CLICHY/LEVALLOIS	M. Lévi Uzan	06 49 54 35 66
FONTENAY SOUS BOIS	Mme Danan	06 23 06 53 69
LA VARENNE S. HILAIRE	Mme Benelbaz	06 28 53 53 17
LES LILAS	Mme Sarfati	06 61 50 35 47
MONTROUGE	Mme Mimoun	06 66 14 92 00
NEUILLY /SEINE	Mme Benhamou	06 69 72 15 53
VILLIERS/MARNE	Mme Mergui	06 58 25 41 33

SPECTACLE DE 'HANOUCCAH
pour les enfants

7^{ème} JOUR DE 'HANOUCCAH
DIMANCHE 25 DÉCEMBRE 2022
À 10H

AU THÉÂTRE DU GYMNASÉ
38 BD DE BONNE NOUVELLE - 75010 PARIS • M^o BONNE NOUVELLE

P.A.F. ENFANTS : 7€ ADULTES : 10€

SPECTACLE • ANIMATION MUSICALE • VIDÉOS INTERACTIVES
MAGICIEN • TOMBOLA AVEC DE NOMBREUX CADEAUX

UNE SURPRISE ET UN GÔTER
POUR CHAQUE ENFANT

RÉSERVATION SOUHAITÉE
TSHM.FR/SH

ENSEMBLE, ALLUMONS LA LUMIÈRE



'HANOUCCAH 5783

ALLUMEZ VOS BOUGIES | DU DIMANCHE 18 DÉCEMBRE AU LUNDI 26 DÉCEMBRE

ALLUMAGE INTERCONTINENTAL FACE À LA TOUR EIFFEL • MERCREDI 21 DÉCEMBRE 2022



GRANDE ALLUMAGE INTERCONTINENTAL EN DIRECT SUR ÉCRAN GÉANT

4^{ÈME} BOUGIE · **MERCREDI 21 DÉC. À 20H | TOUR EIFFEL - PLACE JACQUES RUEFF** (M^o École Militaire)



1^{ère} bougie

DIMANCHE 18 DÉC.
Place des Fêtes
à 19h30

2^{ème} bougie

LUNDI 19 DÉC.
Place de la République
à 19h30

3^{ème} bougie

MARDI 20 DÉC.
Place de la Bastille
à 19h30

5^{ème} bougie

JEUDI 22 DÉC.
Place du Maréchal Juin
à 19h30

7^{ème} bougie

SAMEDI 24 DÉC.
Place du Châtelet
à 20h00

8^{ème} bougie

DIMANCHE 25 DÉC.
Place de l'Opéra
à 18h00

LES ALLUMAGES PUBLICS À PARIS ET EN ÎLE-DE-FRANCE

75	PARIS 1 ^{er}	lundi 19 déc.	18h30	Place Vendôme
	PARIS 2 ^e	mardi 20 déc.	18h00	Place de la Bourse (M ^o Bourse) - (Face au palais Brongniart)
	PARIS 3 ^e	jeudi 22 déc.	18h00	Place Théodore Hertzl
	PARIS 3 ^e	mercredi 21 déc.	19h30	10 rue Saint Gilles
	PARIS 5 ^e	jeudi 22 déc.	19h00	Place de la Sorbonne - ALLUMAGE ÉTUDIANTS
	PARIS 6 ^e	lundi 19 déc.	19h00	Place Vavin (croisement rue Bréa/rue Vavin)
	PARIS 7 ^e	lundi 19 déc.	19h30	Place René Char
	PARIS 8 ^e	dimanche 25 déc.	17h30	Place de l'Étoile (Angle Champs-Élysées et avenue de Friedland)
	PARIS 8 ^e	lundi 19 déc.	19h00	Parc Monceau - Entrée 111/113 boulevard Malesherbes
	PARIS 9 ^e	jeudi 22 déc.	19h30	3 rue Geoffroy Marie
	PARIS 10	lundi 19 déc.	19h30	3 rue Henri Turot
	PARIS 11	dimanche 18 déc.	20h00	69 boulevard de Belleville
	PARIS 12 ^e	dimanche 18 déc.	18h00	19 place Félix Éboué (M ^o Daumesnil)
	PARIS 12 ^e	dimanche 25 déc.	18h00	12 place de la Nation
	PARIS 12 ^e - Ouest	jeudi 22 déc.	19h30	Place d'Aligre
	PARIS 12 ^e - Bercy Village	mardi 20 déc.	19h30	Cours S. Emilion (18 rue Gabriel Lamé)
	PARIS 13 ^e	mardi 20 déc.	19h00	Place d'Italie (devant l'entrée du C.C. Italie 2) - Face Mairie
	PARIS 14 ^e	lundi 19 déc.	19h00	Place Victor et Hélène Basch (à côté de la BNP) (M ^o Alésia)
	PARIS 15 ^e	mardi 20 déc.	19h30	31 rue Pédet - place de la Mairie
	PARIS 15 ^e	mercredi 21 déc.	19h30	Centre Beaugrenelle
	PARIS 15 ^e	jeudi 22 déc.	19h30	Place du Commerce (suar Yvette-Chauviré)
	PARIS 15 ^e	lundi 19 déc.	19h30	Place Jacques Marette
	PARIS 16 ^e	lundi 19 déc.	18h00	Place Jean Lorrain - Marché d'Auteuil
	PARIS 16 ^e	jeudi 22 déc.	18h00	Place Victor Hugo (M ^o Victor Hugo)
	PARIS 16 ^e	mardi 20 déc.	18h00	Place du Président Paul Reynaud
	PARIS 17 ^e	mardi 20 déc.	19h00	square des Batignolles - 145 rue Cardinet
	PARIS 17 ^e	dimanche 18 déc.	19h00	Intersection Courcelles Wagram
	PARIS 18 ^e	samedi 24 déc.	20h00	Place Guy Môquet - face BNP (M ^o Guy Môquet)
	PARIS 18 ^e	mardi 20 déc.	18h00	Place Constantin Pecqueur
	PARIS 19 ^e	mardi 20 déc.	20h00	59 avenue de Flandre (M ^o Riquet) - (devant le Beth 'Habad)
	PARIS 19 ^e	jeudi 22 déc.	19h00	61 quai de la Seine
	PARIS 20 ^e	dimanche 18 déc.	16h30	23 avenue de la Porte de Vincennes
	PARIS 20 ^e	jeudi 22 déc.	19h30	place des Grandes Rigoles
	PARIS 20 ^e	mercredi 21 déc.	19h00	Place S. Fargeau
60	Lamorlaye	lundi 19 déc.	18h30	Château de Lamorlaye
77	Bussy-S.-Georges	mardi 20 déc.	19h00	Square Vitlina - Rue Konrad Adenauer
	Fontainebleau	jeudi 22 déc.	19h00	43 boulevard de Magenta - face au Château
	Meaux	jeudi 8 déc.	19h30	Place de l'Europe
	Noisiel	mercredi 21 déc.	19h00	Place Jean Racine
	Pontault-Combault	lundi 19 déc.	19h00	Hôtel de Ville - (sur le parvis de la Médiathèque)
78	Houilles	mardi 20 déc.	19h30	152 Place André Malraux
	La Celle S. Cloud	dimanche 18 déc.	17h00	Place du Jumelage
	Maisons-Laffitte	dimanche 18 déc.	17h00	1 rue du Gros Murger
	Maurepas	mardi 20 déc.	19h00	2 rue de la Bauce
	Montigny-le Bretonneux	jeudi 22 déc.	20h00	Place Étienne François Choiseul
	S.-Germain-en-Laye	jeudi 22 déc.	19h00	12 ter, avenue Carnot
	Versailles	lundi 19 déc.	19h30	10 rue Albert Joly
91	Longjumeau	mercredi 21 déc.	17h30	Place de l'Hôtel de Ville
	Lisses	mardi 20 déc.	19h00	5 place de la Victoire - Salle le Diadème
	Savigny-sur-Orge	dimanche 18 déc.	19h30	Place S. Thérèse
92	Antony	mardi 20 déc.	18h30	Parvis de l'Hôtel de Ville
	Asniers-sur-Seine	dimanche 18 déc.	18h00	Parvis de l'Hôtel de Ville
	Boulogne-Billancourt	mardi 20 déc.	19h00	Maison Walewska - 7 rue de Montmorency
	Châtillon	mardi 20 déc.	19h30	devant l'Espace Maison Blanche
	Chaville	dimanche 18 déc.	19h00	Parvis de l'Atrium - 855 avenue Roger Salengro

	Clamart	jeudi 22 déc.	19h30	6 place Jules Hunebelle
	Clichy	mercredi 21 déc.	19h30	Place du Marché (face à la Mairie)
	Courbevoie - La-Garenne-Colombes	mercredi 21 déc.	18h00	Esp. du collège champs Philippe 40 av. de verdurin - la Garenne Colombes
	Issy-les-Moulineaux	lundi 19 déc.	19h00	Parvis de la Synagogue
	Levallois-Perret	mardi 20 déc.	19h30	Place Georges Pompidou (M ^o Pont de Levallois)
	Montrouge	mercredi 21 déc.	19h00	Place Edmond Champeaux
	Nanterre	dimanche 25 déc.	18h30	Place Castel Marly
	Plessis-Robinson	mardi 20 déc.	18h30	1 Place Jane Rhodes - la Maison des Arts
	Puteaux	mercredi 21 déc.	19h00	Place de la Mairie
	Sceaux	jeudi 22 déc.	19h00	Place du marché - (rue Piétonne)
93	Aubervilliers	dimanche 18 déc.	14h30	Place de la Mairie
	Aubervilliers	dimanche 18 déc.	18h30	Métro Fort d'Aubervilliers - (face à la Poste)
	Aubervilliers	lundi 19 déc.	17h30	porte d'Aubervilliers - (avenue Victor Hugo - entrée Périphérique)
	Aubervilliers	mardi 20 déc.	13h30	Ecole Chneor rue Clos Benard
	Aubervilliers	mercredi 21 déc.	17h30	Place Condorcet
	Aubervilliers	jeudi 22 déc.	17h30	C.C. Le Millénaire
	Aubervilliers	dimanche 18 déc.	14h30	Place de la Mairie
	Aubervilliers	dimanche 25 déc.	17h30	Pl. Charles de Gaulle - (angle av. de la République et R. Edouard Poisson)
	Aulnay-sous-Bois	dimanche 18 déc.	19h00	Parc Emile Zola - 65 boulevard Emile Zola
	Bobigny	mardi 20 déc.	19h30	1 Prom, Jean Rostand - face Rest. Flash
	Bobigny	lundi 19 déc.	16h30	12 rue Gutenberg - Factory 58
	Drancy	lundi 19 déc.	18h30	Place Wagon
	Gagny	mercredi 21 déc.	20h00	Place de l'Hôtel de Ville
	La-Courneuve	samedi 24 déc.	19h30	Synagogue 13 rue S. Just
	Le-Pré-S.-Gervais	mardi 20 déc.	19h30	Place Léon Blum - Devant le C. C. Babylone
	Les-Lilas	lundi 19 déc.	19h30	Jardin du Théâtre du Garde Chasse - avenue Paul de Kock
	Les-Pavillons-sous-Bois	lundi 19 déc.	19h45	Salle de Sports Lino Ventura (Parking extérieur) - 3 Rue de Berlin
	Montreuil	jeudi 22 déc.	19h30	158 rue Étienne Marcel
	Neuilly sur Marne	mercredi 21 déc.	20h00	Zone Industrielle des Chenoux
	Noisy-le-Grand	dimanche 25 déc.	19h00	Place de la Mairie
	Noisy-le-Sec	samedi 24 déc.	19h30	122 rue Vaillant Courturier
	Pantin	jeudi 22 déc.	19h30	Place de la Pointe
	Romainville	jeudi 22 déc.	19h30	Parc Simone Veil
94	Alfortville	mardi 20 déc.	19h00	Hôtel de Ville, Place Francois Mitterrand
	Arcueil	mercredi 21 déc.	19h00	Place de la Vache Noire
	Bonneuil sur Marne	mercredi 21 déc.	19h00	Place de la Mairie
	Champigny-sur-Marne	mardi 20 déc.	19h00	Place Lenine (face à la BNP)
	Créteil	jeudi 22 déc.	18h00	Eplanade du Centre Commercial du Palais - devant Rataouille
	Créteil	mardi 20 déc.	19h00	Eplanade des Abymes
	Créteil	lundi 19 déc.	18h00	devant Family Kash - 42 avenue Magellan
	Ivry sur Seine	lundi 19 déc.	19h00	Eplanade Georges Marrane - face à la Mairie
	Joinville-le-Pont	lundi 19 déc.	19h00	Angle Quai de Polangis et boulevard de Polangis
	Limeil-Brevanne	mardi 20 déc.	19h30	Place du Centre Ville
	Mandres-les-Roses	dimanche 18 déc.	16h00	5 allée Lady Sylvia
	Rungis	lundi 19 déc.	19h00	Place Louis XIII
	Sucy-en-Brie	dimanche 18 déc.	19h30	Espace Jean Marie Poirier - 1 Eplanade du 18 juin 1940
	Villiers-le-Bel	lundi 19 déc.	19h00	4 rue de Chanzy - Salle Chanzy
95	Domont	lundi 19 déc.	19h30	42 avenue Aristide Briand
	Enghien-les-Bains	jeudi 22 déc.	20h00	au bord du lac d'Enghien
	Montmagny	mercredi 21 déc.	19h30	9 Rue des Jardins
	Goussainville	dimanche 25 déc.	17h30	1 avenue Jacques Anquetil
	Soisy-sous-Montmorency	mardi 20 déc.	20h00	Place de la Mairie - avenue du Général de Gaulle
	S. Ouen l'Aumonne	mercredi 21 déc.	18h30	devant la Mairie 2 Place Pierre Mendès France
	Sarcelles	samedi 24 déc.	20h30	devant la Grande Synagogue - 74 avenue Paul Valéry
	Sarcelles Village	dimanche 18 déc.	20h00	Parvis de la Sous Préfecture de Sarcelles

Cette liste est disponible sur le site www.loubavitch.fr et sera mise à jour en cas de changements

LES FÊTES POUR LES ENFANTS

75	PARIS 3 ^e	dimanche 18 déc.	10h00	14 rue de Beauce
	PARIS 10 ^e	mercredi 21 déc.	16h00	71 rue de Dunkerque
	PARIS 19 ^e	mardi 20 déc.	17h30	59 avenue de Flandre
	PARIS 20 ^e	mercredi 21 déc.	15h00	82 rue des Couronnes
	PARIS 20 ^e	dimanche 18 déc.	14h00	43 rue Pelleport
77	Meaux	dimanche 18 déc.	10h00	11 rue Paul Barennes
	Pontault-Combault	dimanche 25 déc.	15h00	55 avenue des Lilas
78	Houilles	dimanche 25 déc.	14h00	152 Place André Malraux
	Maurepas	mardi 20 déc.	19h00	2 rue de la Bauce
	La-Celle-s.-Cloud	dimanche 18 déc.	15h00	Place du Jumelage
91	Ris-Orangis	dimanche 25 déc.	10h15	24 rue des Bergeronnettes
92	Antony	dimanche 18 déc.	12h00	1 rue de Sderot

	Courbevoie	jeudi 22 déc.	14h00	17 rue Victor Hugo
	Fontenay-aux-Roses	dimanche 18 déc.	15h00	17 avenue Paul Langevin
	Neuilly-sur-Seine	dimanche 25 déc.	16h00	44 rue Jacques Dulud
93	Aubervilliers	mardi 20 déc.	13h00	Ecole Chneor rue Clos Benard
	Les Pavillons sous Bois	mercredi 21 déc.	18h00	Franky Banana - 5 allée d'Athènes
	Noisy-le-Grand	dimanche 18 déc.	15h00	166 rue Pierre Brossette
	Pantin	dimanche 18 déc.	10h00	6 rue Lakanal
	Romainville	dimanche 18 déc.	14h30	18 rue Alexandre Dumas
94	Alfortville	dimanche 18 déc.	15h00	36 quai d'Alfortville
	Mandres-les-Roses	dimanche 18 déc.	14h00	5 allée Lady Sylvia
95	S.-Ouen-l'Aumonne	dimanche 18 déc.	10h30	9 rue du Printemps
	Soisy-sous-Montmorency	dimanche 18 déc.	10h00	20 rue d'Andilly